



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 24 – NOVIEMBRE DE 2009

## “ESTRATEGIAS DE COMPRENSIÓN LECTORA Y APRENDIZAJE”

AUTORÍA <b>ALFONSO LEAL LEAL</b>
TEMÁTICA <b>DIFICULTADES DE APRENDIZAJE</b>
ETAPA <b>EP</b>

### RESUMEN:

Durante este artículo, veré las diferentes estrategias de aprendizaje que podemos utilizar para favorecer en nuestro alumnado la comprensión lectora y el aprendizaje, así a lo largo de este artículo analizaré una serie de técnicas como el subrayado, el resumen, la realización de esquemas y mapas conceptuales, y también abordaré un tema interesante como es el tratamiento de la lectura como aspecto transversal.

### Palabras clave:

Comprensión lectora, tipos de texto, resumen, esquema, subrayado, transversalidad, mapas conceptuales.

### 1.- LA COMPRENSIÓN LECTORA:

La comprensión lectora es el proceso de construir conocimiento relacionando las ideas del texto con los conocimientos previos del lector.

Hay muchos ejercicios y sugerencias para desarrollar la comprensión lectora. De hecho todo lo que se expone en estas páginas atiende a este objetivo. Con la intención de aportar algunos elementos más al énfasis que el constructivismo pone en la comprensión lectora, bajo este epígrafe vamos a centrarnos en la estructura de los textos y los mapas de la historia.

#### 1.1.- Estructura de los textos

Cuando hablamos de estructura de los textos nos referimos a la organización interna de los mismos.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 24 – NOVIEMBRE DE 2009

En general se acepta que existen dos tipos básicos de estructura textual: narrativa y expositiva.

Un **texto narrativo** explica una historia y es el tipo que se encuentra habitualmente en las novelas y cuentos. Es una estructura secuencial que acostumbra a tener: **a)** presentación: contexto (lugar, tiempo), personajes, problema, inicio de la acción; **b)** nudo (con varios episodios donde se desarrolla la trama); **c)** desenlace. Realizar el *mapa de la historia* (ver más abajo) ayuda a los alumnos a comprender la estructura. El tema es la idea básica, implícita o explícita, que ha dado lugar a la historia.

Un **texto expositivo** proporciona información. Los libros de texto son el paradigma de este tipo de estructura. Otros ejemplos son las obras científicas, enciclopedias, periódicos, revistas, manuales de instrucciones, etc. Muchos alumnos tienen más dificultades en leer textos expositivos debido a su menor experiencia con este tipo de textos. Por otra parte no se trata de una estructura secuencial, sino reticular. Los conceptos se exponen uno detrás de otro por limitaciones del lenguaje, que es unidireccional e irreversible. Pero la realidad que pretenden exponer estos textos suele estar organizada como un sistema: conjunto de elementos interrelacionados. El lector debe esforzarse para inferir las relaciones entre las partes.

Dentro de los textos expositivos se pueden distinguir varios tipos: descripción, enumeración, relación causa-efecto, problema-solución, comparación. En las líneas siguientes se ofrece un ejemplo ilustrativo de cada uno de estos tipos, basado en los trabajos de Cooper.

**Descripción:** El tigre es un animal característico de la selva india. Acecha a sus presas en silencio. Durante media hora o más vigila cuidadosamente. Tiene una fuerza enorme y una gran agilidad de movimientos.

**Enumeración:** El tigre realiza las siguientes funciones. En primer lugar es un cazador de presas que ha estado vigilando en silencio. En segundo lugar es un experto en no hacer nada a fin de estar preparado para cazar cuando llegue el momento. Finalmente es un buscador de compañeros, cuya amistad se inicia como un idilio, pero termina con un rugido.

**Causa-efecto:** Hemos observado el tigre acechando a un ciervo. Al intentar fotografiarlo el ruido de la cámara llamó la atención del tigre el cual se volvió hacia nosotros. Sin embargo, eso no fue obstáculo para continuar observando a su pretendida presa. Cuidadosamente fue avanzando sin hacer el mínimo ruido. El ciervo no era consciente de su presencia. De pronto, un cambio en la dirección del viento hizo que el ciervo captara el olor del tigre. Eso fue suficiente para espantarse y arrancar a correr a toda velocidad intentando alejarse del peligro.

**Problema-solución:** Un problema en la observación de los tigres es éste: ¿cómo acercarse lo bastante, sin que el tigre se espante ni ser atacado por él? La naturaleza ha ayudado a resolver este problema al hacer amigos al elefante y el tigre. Es posible que un elefante transporte a varias personas y acercarse a un tigre.

**Comparación:** El poder de un tigre no es comparable con el de otro animal de la jungla. Se abalanza sobre su presa y la destruye aparentemente sin esfuerzo. A diferencia de otros



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 24 – NOVIEMBRE DE 2009

depredadores, el tigre toma el sol después de un ataque de cara a prepararse para el próximo. En eso no se parece a ningún otro animal de la jungla.

Es importante aprender a distinguir la estructura textual de cara a la lectura. No se utiliza la misma estrategia al leer un texto narrativo que uno expositivo. Cada tipo de estructura tiene su vocabulario, conceptos y propósito de lectura.

## 1.2.- Mapa de la historia

Realizar un «mapa de la historia» consiste en responder a una serie de preguntas y después plasmar las respuestas en una especie de mapa semántico. Los aspectos a tener presentes en este ejercicio son los siguientes.

- *Contexto.* Se trata de situar la acción en el espacio y el tiempo. El alumno demuestra que lo ha comprendido cuando es capaz de responder a las preguntas ¿cuándo? y ¿dónde?
- *Protagonistas.* ¿Cuál es el protagonista, o protagonistas principales?
- *Problema.* ¿Cuál es el problema?
- *Acción.* ¿Cómo se desarrolla la acción? ¿Cuál es el nudo de la historia?
- *Resultados.* ¿Cuál es el desenlace?, ¿Cuáles son los resultados de la acción emprendida?

## 2.- ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE

La mayoría de las estrategias de aprendizaje giran en torno a la lectura. Muchas de ellas tienen como elemento principal la identificación de las informaciones principales a lo largo de la lectura de textos expositivos. Para que el alumno llegue a adquirir un cierto dominio en la aplicación de las técnicas y sepa cómo y cuando aplicarlas de forma estratégica, es necesario proporcionar enseñanza sobre estos tópicos durante largo tiempo y favorecer la práctica repetida de las mismas.

Las **estrategias** son conjuntos de acciones ordenadas dirigidas a lograr unos objetivos particulares. Cuando hablamos de **estrategias de aprendizaje**, ya queda claro que el objetivo es la construcción del conocimiento por parte del alumno.

No hay evidencia de que ninguna técnica sea mejor que otra. Más bien cada persona va descubriendo cuáles son las técnicas que le son más efectivas y cómo utilizarlas estratégicamente. Hay que aceptar que para unos serán mejor unas técnicas y para otros lo serán otras. Por eso, lo apropiado desde el punto de vista de la enseñanza es posibilitar que los alumnos tengan múltiples experiencias con todas las técnicas y permitirles que descubran por sí mismos cuáles son las que les funcionan mejor.

### 2.1. Subrayado



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 24 – NOVIEMBRE DE 2009

La técnica del subrayado, como su nombre indica, consiste en ir subrayando la información que se considera importante o que debería ser recordada. Bastante gente utiliza esta técnica. Su importancia reside principalmente en el hecho de tener que decidir cuál es la información importante. Conviene que el alumnado aprenda a utilizar la técnica del subrayado en clase. Que se discuta en grupo como lo hace cada uno, como lo haría el profesor, que puedan comprobar como distintos profesores lo harían de manera diferente, que lleguen a conocer diversas formas de aplicar la técnica del subrayado y que a partir de este cúmulo de experiencias vayan desarrollando su propia manera de hacerlo y la apliquen estratégicamente.

## 2.2. Tomar notas

Tomar notas a partir de la lectura consiste en ir anotando ideas, frases, resúmenes, pensamientos suscitados por la lectura, etc. Este último aspecto es particularmente importante para la efectividad de la práctica de tomar notas. Igual que con el subrayado, la utilidad de la técnica reside en tener que decidir cuál es la información importante.

## 2.3. Hacer un resumen

Consiste en escribir las ideas principales con las propias palabras. Para elaborar un resumen se pueden seguir estos pasos.

1. Determinar el tópico del texto.
2. Identificar la información irrelevante o innecesaria y eliminarla. No se debe incluir en el resumen.
3. Detectar la información que se repite. Sólo debe incluirse una vez en el resumen.
4. Utilizar las «macrorreglas»: agrupar en un mismo término varios conceptos. Por ejemplo, cuando se habla de viajar en tren, automóvil, avión, barco, etc., se puede agrupar en «transporte»; cuando se habla de peras, manzanas, naranjas, etc., se puede agrupar bajo el término de «fruta».
5. Identificar una frase que contenga la idea principal en cada párrafo, si es posible.
6. Si no es posible, redactarla.
7. Redactar el resumen. Debe ser breve.

Si queremos que los alumnos aprendan a hacer resúmenes hay que enseñarles a hacerlo. Esto significa invertir tiempo de clase. Algunos ejemplos de instrucciones a los alumnos para que hagan un resumen son las siguientes:

Imaginaos que sois periodistas. Debéis escribir una gacetilla sobre un acontecimiento.

Imagínate que eres reportero de la televisión. Debes presentar el resumen de las noticias del día en el telediario.

Imagínate que eres el crítico literario de una revista de gran tirada. Debes hacer la presentación de un libro, en el cual se incluya un resumen del mismo.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 24 – NOVIEMBRE DE 2009

#### 2.4. Esquemas, mapas conceptuales y gráficos

Esta técnica consiste en resumir la información de forma visual. Igual que las técnicas anteriores, para ser aprendidas y aplicadas con un nivel de proficiencia aceptable deben ser enseñadas y practicadas durante largo tiempo en clase. La identificación de las ideas esenciales y establecer relaciones entre los conceptos son aspectos esenciales para dominar estas técnicas. Cuando se realizan de forma apropiada son estrategias excelentes para la construcción del conocimiento. La investigación ha demostrado que es mejor que cada alumno realice sus propios esquemas y mapas semánticos, que no el hecho de que el profesor les ofrezca uno elaborado o que lo copien de un compañero.

#### 2.5. Mapas conceptuales

Un mapa semántico es una representación visual de un concepto particular. Se utilizan óvalos o cuadrados para representar los conceptos. Se consignan sus propiedades y se aportan ejemplos. Procedimiento de construcción de un mapa semántico:

1. Escribir la palabra clave en la pizarra y dibujar un óvalo o cuadrado que la rodee.
2. Preguntar a los alumnos que digan palabras que la describan.
3. Se escriben las palabras que dicen los alumnos en la pizarra.
4. Se distingue entre descriptores, ejemplos y otras informaciones.
5. Se escriben los descriptores en rectángulos y se unen con flechas a la palabra clave.
6. Encima de las flechas se escriben expresiones como: es, tiene, sirve para, etc., para indicar la relación entre la palabra clave y los descriptores.
7. Si no han aparecido antes ejemplos, ahora se insiste en que los proporcionen.
8. Los ejemplos adecuados se escriben en óvalos que se unen con flechas a la palabra clave.

Los **mapas conceptuales** son representaciones jerárquicas de las relaciones entre conceptos relativos a un área de conocimiento concreto. Se basan en los trabajos de Ausubel, Novak, Gowin y otros investigadores de la psicología cognitiva cuya preocupación ha sido potenciar el *aprender a aprender* por parte del alumnado.

Los mapas conceptuales son particularmente útiles para explorar los conocimientos previos del alumnado, contrastar los conocimientos en dos momentos distintos del proceso de aprendizaje, representar una ruta o camino a recorrer en un proceso de aprendizaje, potenciar el aprendizaje significativo a partir de una lectura o un trabajo de campo, etc. En las figuras adjuntas se exponen algunos ejemplos de mapas conceptuales.

### 3.- LA EFICIENCIA LECTORA Y LAS ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE COMO TEMA TRANSVERSAL



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 24 – NOVIEMBRE DE 2009

### 3.1. Del aprendizaje de la lectura a la lectura para el aprendizaje

Los temas transversales permiten un aprendizaje integrado. Se trata de ver un mismo contenido desde diversas ópticas. En cada área de conocimiento se contempla el tema transversal, aportando los conocimientos que le son propios. Se puede potenciar el aprendizaje estableciendo conexiones entre los elementos correspondientes a diversas disciplinas. En diversos apartados de este *Manual de orientación y tutoría* se habla de los temas transversales, a los que remitimos para más información.

Aquí lo que se propone es el desarrollo de las habilidades lectoras como si fueran un tema transversal más. Se trata de aplicar a la lectura los principios y estrategias de los temas transversales.

Una forma de hacerlo consiste en pasar «**del aprendizaje de la lectura a la lectura para el aprendizaje**».

Durante los primeros niveles educativos el énfasis se pone en el aprendizaje inicial de la lectura. Posteriormente, cuando se ha obtenido cierta práctica en la lectura, hay que pasar progresivamente a utilizar la lectura para el aprendizaje de los contenidos de las diversas materias.

Si bien hay un momento en que el «aprendizaje de la lectura» acapara la atención, el cual da progresivamente paso a la «lectura para el aprendizaje», no se trata de dos aspectos excluyentes ni completamente secuenciales. Ambos se van desarrollando simultáneamente. Desde los primeros niveles, con el aprendizaje de la lectura también se aprenden contenidos; en los cursos superiores, con la lectura para el aprendizaje también se aprende a leer a un nivel superior, desarrollando habilidades de eficiencia lectora. Sin embargo, hay un momento particularmente importante, que es cuando se produce la *automatización de la lectura*, que es cuando se debería insistir en dar este paso de forma consciente. La automatización de la lectura se produce cuando el alumno deja de estar pendiente de la decodificación de unos símbolos escritos para transformarlos en fonemas y puede pasar a centrarse en la comprensión. Es a partir de ese momento, que suele darse alrededor de los doce años, en que desde el sistema educativo hay que insistir en que el alumnado aprenda a aprender a través de la lectura de textos expositivos. Curiosamente la experiencia y las investigaciones demuestran que a partir de este momento es cuando menos se insiste en la lectura.

Si nos hemos referido a la lectura y las estrategias de aprendizaje como un tema transversal, también hemos de contemplar la lectura en los diversos temas transversales. Es decir, adquirir nuevos conocimientos sobre los temas transversales (educación para la salud, educación ambiental, educación moral, etc.) a través de la lectura. La lectura de la *prensa* puede ser particularmente relevante por lo que respecta a la adquisición de contenidos relativos a la actualización de información sobre temas transversales.

### 3.2. Las estrategias de lectura como tema transversal

Uno de los puntos de vista sostenidos en este artículo es la de potenciar la construcción del conocimiento del alumno a través de la lectura y las estrategias de aprendizaje autónomo. Una forma





ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 24 – NOVIEMBRE DE 2009

de hacerlo es contemplar la lectura como una estrategia de aprendizaje que debe aprenderse a lo largo de todo el currículum académico y a través de las distintas materias académicas. Es decir, utilizar la lectura para aprender los nuevos contenidos. Esto supone una infusión curricular de las estrategias de eficiencia lectora como si fueran un tema transversal. Para mejorar el aprendizaje en las distintas áreas de conocimiento mediante la lectura pueden ser útiles los siguientes principios:

1. Integrar la lectura en las distintas asignaturas.
2. Aumentar las oportunidades para que los alumnos lean textos expositivos a través de todos los niveles educativos y en todas las asignaturas.
3. Modelar estrategias a través de textos expositivos.
4. Proporcionar experiencias de lectura a fin de desarrollar estrategias de eficiencia lectora y de construcción del conocimiento que lleguen a ser utilizadas de forma autónoma.
5. Proporcionar un aprendizaje activo ayudando a los alumnos a centrarse en lo que hay que hacer «antes, durante y después» de la lectura.
6. Ayudar a los alumnos a controlar el proceso lector, activar el conocimiento previo, establecer relaciones entre contenidos y utilizar estrategias de lectura y aprendizaje autónomo para construir conocimiento.
7. Diversificar las experiencias de aprendizaje en base a la lectura: lectura colaborativa, lectura de estudio, lectura estratégica, lectura recreativa, etc.
8. Todos los profesores deberían adquirir las habilidades necesarias para hacer posibles los puntos anteriores.

### 3.3. Guías de estudio

Una guía de estudio, como su nombre indica, es una guía para estudiar, que contiene un conjunto de actividades y preguntas que dirigen la lectura del libro de texto (u otros materiales). Las investigaciones han demostrado que las guías de estudio son útiles para la construcción de significado. Pueden utilizarse de forma sencilla en segundo y tercer grado. Pero son más efectivas a partir de cuarto hacia arriba. Algunas recomendaciones en la elaboración de guías de estudio son las siguientes:

1. Determinar el propósito de la guía de lectura.
2. Decidir la cantidad de apoyo que se quiere proporcionar.
3. Las preguntas y actividades deben seguir el orden del texto de lectura.
4. Las actividades deben incluir la oportunidad de escribir.
5. Incluir preguntas para estimular la anticipación (prever y predecir) del contenido de la lectura.
6. Incluir preguntas que permitan tomar conciencia del autocontrol sobre el proceso lector.
7. Incluir preguntas sobre las ideas principales y los conceptos clave.
8. Incluir preguntas que obliguen a pensar.
9. Incluir preguntas que obliguen a utilizar lo que se ha leído.
10. Incluir preguntas encaminadas a que se tenga que resumir el texto.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 24 – NOVIEMBRE DE 2009

Ejemplos de preguntas para guías de estudio, que intentan recoger las recomendaciones anteriores, son las siguientes. Las preguntas no se refieren a una misma guía, sino que son ejemplos al azar, desconectados entre sí; la referencia a páginas concretas y a temáticas, es igualmente a título de ejemplo y no remite a ninguna documentación incluida en este Manual.

Antes de leer el capítulo realiza una exploración previa. ¿De qué crees que va a hablar este texto? ¿Qué crees que vas a aprender? Escribe como mínimo dos cosas.

- 1.....
- 2.....

Leer los párrafos 3 y 4 de la página 142 sobre los efectos del consumo de drogas. Identificar tres causas de muerte prematura.

- 1.....
- 2.....
- 3.....

Escribir tres factores que inciden en el cáncer de pulmón.

- 1.....
- 2.....
- 3.....

- ¿Cuál es el propósito de la educación ambiental?
- Las predicciones que habías hecho antes de iniciar la lectura, ¿han cambiado al final?
- Haz un mapa de la historia que explica la lectura.
- Realiza un mapa conceptual de tres palabras clave del texto.
- Realiza un mapa semántico de los factores que inciden en la salud.
- Explica los principales efectos del consumo de drogas.
- Explica tres ideas básicas para mantener una buena salud.

#### 4. RESUMEN

Este artículo se centra en la aplicación de *procedimientos* a la dimensión *cognitiva*. Desde el constructivismo se insiste en que cada individuo va construyendo el conocimiento por sí mismo. Desde este enfoque tiene una importancia capital **aprender a aprender** utilizando las **estrategias de aprendizaje autónomo** más apropiadas en cada situación, en función de las características personales.

Para adquirir estrategias de aprendizaje autónomo es esencial dominar habilidades lectoras a nivel superior. Esto implica que desde los primeros niveles educativos ya se debe enfocar el





ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 24 – NOVIEMBRE DE 2009

aprendizaje de la lectura tomando en consideración esta perspectiva. Con objeto de contribuir a este objetivo se presentan en este artículo una serie de propuestas y sugerencias encaminadas al desarrollo de las habilidades lectoras con la perspectiva de utilizarlas en la construcción del conocimiento.

Se hace mención de una serie de conceptos propios del constructivismo como son la teoría de los esquemas y la metacognición, de tanta incidencia en la construcción del conocimiento a partir de la lectura. Esto nos lleva a justificar el papel de la lectura en la construcción del conocimiento. A continuación se pasa a propuestas prácticas.

La motivación es un requisito previo para la enseñanza y el aprendizaje, lo cual también debe tenerse presente por lo que respecta a la lectura. Se dan algunas sugerencias para motivar al alumnado como son la preparación del contexto, leer a los niños, seleccionar los textos de lectura cuidadosamente, mandar notas personales, colaborar con las familias, etc.

Una vez que se ha procurado la motivación apropiada es el momento adecuado de pasar a la enseñanza. Se presentan algunas dinámicas encaminadas a optimizar el aprendizaje de la lectura, tales como el modelado, aprendizaje cooperativo, lectura compartida, lectura guiada, etc.

Después del aprendizaje inicial de la lectura, el paso siguiente es la práctica de la lectura independiente. Esta práctica debe realizarse en clase a lo largo de todo el currículum escolar. Pero debe completarse también con prácticas de lectura en casa. Algunas sugerencias para estas actividades se aportan en este apartado.

Como en todo proceso de aprendizaje, la activación del conocimiento previo juega un papel importante en el proceso lector. Se hacen algunas propuestas sobre la evaluación del conocimiento previo y su activación. Mucho de lo que aquí se expone puede aplicarse *mutatis mutandis* a la enseñanza y aprendizaje de las diversas materias académicas.

La lectura no es un acto mecánico que se hace rutinariamente. La lectura es una actividad estratégica; es decir, la lectura debe ser activa y aplicar la estrategia apropiada a la situación concreta.

El desarrollo de estrategias de lectura debe formar parte de los contenidos académicos a lo largo de todo el currículum. Optimizar la comprensión lectora es el objetivo de las estrategias de lectura.

El dominio del vocabulario juega un papel importante en la comprensión lectora. Sin embargo conviene advertir que la mayoría de las palabras que conocen los adultos no las han aprendido a través de la consulta del diccionario. La lectura es la principal actividad para desarrollar el vocabulario. Más que aumentar el vocabulario para leer, se lee para ampliar el vocabulario. Esto implica adquirir nuevas habilidades de inferir el significado a partir del contexto. La consulta del diccionario también es importante, pero debe dejarse para las situaciones en que realmente sea indispensable; abusar del diccionario puede ser desmotivador para la lectura.

Las habilidades lectoras tienen su máximo desarrollo en las *estrategias de aprendizaje autónomo*

Las **estrategias** son conjuntos de acciones ordenadas dirigidas a lograr unos objetivos particulares. Cuando hablamos de **estrategias de aprendizaje**, ya queda claro que el objetivo es la construcción del conocimiento por parte del alumno. Algunas técnicas a adquirir en los niveles



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 24 – NOVIEMBRE DE 2009

superiores son el subrayado, hacer resúmenes, esquemas, mapas conceptuales, técnicas diversas de estudio, etc. Lo importante es que estas técnicas lleguen a utilizarse estratégicamente. Esto implica habilidades metacognitivas.

Para que todo este planteamiento sea posible se propone la infusión de las habilidades de eficiencia lectora y estrategias de aprendizaje en todas las materias y a lo largo de todo el currículum, como si se tratase de un *tema transversal*.

## 5.- BIBLIOGRAFÍA

- ALONSO TAPIA, J. (1991). *Motivación y aprendizaje en el aula*. Madrid: Santillana.
- ÁLVAREZ, M. Y FERNÁNDEZ, R. (1990). *Cuestionario de hábitos y técnicas de estudio*. Madrid: TEA. Barcelona: ICE.
- ÁLVAREZ, M., BISQUERRA, R., FERNÁNDEZ, R. Y RODRÍGUEZ, S. (1988). *Métodos de estudio*. Barcelona: Martínez Roca.
- BISQUERRA, R. (1990 c). *Orientación psicopedagógica para la prevención y el desarrollo*. Barcelona: Boixareu.
- BISQUERRA, R. (1994). *Eficiencia lectora: la medición para el desarrollo*. Madrid: Centro de Estudios Adams.
- SOLÉ, I. (1996). *Estrategias de lectura*. Barcelona: Graó ICE.

### Autoría

---

- Nombre y Apellidos: Alfonso Leal Leal
- Centro, localidad, provincia: Conil de la Frontera (Cádiz)
- E-mail: [alfonsolealleal@hotmail.com](mailto:alfonsolealleal@hotmail.com)